

Garantía
 <p>El brazalete tiene una garantía funcional (estanqueidad de la cámara de aire) de 2 años.</p> <ul style="list-style-type: none">No quedan incluidos los daños por desgaste de la funda y el cierre del brazalete. La garantía solo es válida si se presenta el ticket de compra. La garantía no cubre daños causados por el uso inadecuado, accidentes o por incumplimiento del manual de instrucciones.

Descrição
<div> PT</div> <div><ol style="list-style-type: none"> Braçadeira Tubo da braçadeira Conector da braçadeira A Conector da braçadeira B</div>

- Para tensiómetros que possuam cor branca, cinza ou preta no conector do dispositivo, utilize o **conector A** com o pin conector cinza.
- Para tensiómetros que possuem cor amarela no conector do dispositivo, utilize o **conector B** com o pin conector amarelo.
- Para trocar o conector, puxe o conector para fora do tubo da braçadeira e insira o conector necessário nesse mesmo tubo, até inserir por completo.

Limpeza da braçadeira

Limpe a braçadeira cuidadosamente com um pano húmido e espuma de sabão.

A bolsa inflável deve ser colocada direita na capa da braçadeira, não dobrada

Não utilize amaciador de roupa.

AVISO: Em circunstância alguma deverá lavar a bolsa de ar interior!

As braçadeiras são sensíveis e têm de ser manuseadas com cuidado.

Garantía

A braçadeira tem uma garantia funcional (estanquicidade da bolsa de ar) por 2 anos.

• Não inclui danos na bolsa ou braçadeira causados pelo manuseamento.

- A garantia só é válida após a apresentação do recibo de compra.
- A garantia não cobre os danos causados pelo uso indevido, accidentes, ou por incumprimento do manual de instruções.

Περιγραφή
<div> GR</div> <div><ol style="list-style-type: none"> Περιρίδα Σωλήνας περιχειρίδας Βύσμα περιχειρίδας A Βύσμα περιχειρίδας B</div>

- Επιλογή βύσματος**
- Για πιεσόμετρα που έχουν λευκή, ασημί ή σκουρόχρωμη υποδοχή περιχειρίδας στη συσκευή, χρησιμοποιήστε το **Βύσμα περιχειρίδας A** με τον γκρι ακροδέκτη σύνδεσης.
- Για πιεσόμετρα που έχουν μια κίτρινη υποδοχή περιχειρίδας στη συσκευή, χρησιμοποιήστε το **Βύσμα περιχειρίδας B** με τον κίτρινο ακροδέκτη σύνδεσης.
- Για να αλλάξετε το βύσμα, τραβήξτε το από το σωλήνα της περιχειρίδας και εισάγετε το απαιτούμενο βύσμα στον σωλήνα της περιχειρίδας όσο το δυνατόν βαθύτερα.

Καθαρισμός της περιχειρίδας

Απομακρύνετε προσεκτικά τυχόν λεκέδες από την περιχειρίδα, χρησιμοποιώντας υγρό πλυνί και σαπουνόδα.

Ο αεροθάλαμος πρέπει να είναι ευθεία τοποθετημένος στο κάλυμμα και όχι διπλωμένος.

Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να πλύνετε το εσωτερικό στέλεχος!

Οι περιχειρίδες είναι ευαίσθητες και πρέπει να τις χειρίζεστε με προσοχή.

Εγγύηση

Η περιχειρίδα έχει μια λειτουργική εγγύηση (σφίξιμο φούσας) για 2 χρόνια.

- Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται μανίκι και περιβλήμα περιχειρίδας, λόγω φθοράς.
- Η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά που προκαλείται από κακή χρήση, συζηήματα ή μη συμμόρφωση στις οδηγίες χρήσης.

Αçıklaması
<div> TR</div> <div><ol style="list-style-type: none"> Kaf Kaf Hortumu Kaf Bağlantısı A Kaf Bağlantısı B</div>

- Kaf bağlantısı seçimi**
- Beyaz, gri veya koyu renkli manşonu bulunan tansiyon aletlerinde, Gri bağlantı pini bulunan **A** **konnektörünü kullanınız**.
- Üzerinde sarı renkli manşon soketi bulunan tansiyon aletlerinde, sarı pini**li B** **konnektörü kullanınız**.
- Konnektörü değiştirmek için, konnektörü çekiniz ve gerekli konnektörü manşon tip boşluğuna gidebildiği yere kadar itekleyiniz.

Kafın temizlenmesi

Kaf üzerindeki noktalan sabunlu su ile nemiendirilmiş bezle dikkatli bir şekilde gideriniz.

The bladder must lay straight in the cuff cover, not folded.

Do not use fabric softener.

UYARI: Hiçbir koşulda iç keseyi yıkamayın!

Kaf, hassastır ve dikkatli biçimde kullanılmalıdır.

Garanti Kapsamı

Kafın 2 yıllık fonksiyonel bir garantisi vardır (hava kesesinin sıklığı).

- Garantiye koruyucu kılıf ve suyla temasından dolayı kafın kvrılması dahil değildir.
- Garanti satın alma belgesinin ibrazı halinde geçerlidir.
- Garanti, yanlış kullanımdan, kazalar ve çalıřtırma talimatlarına uygun davranılmamaktan kaynaklanan zarar ziyarını kapsamaz.

תּיאור
<div> HE</div> <div><ol style="list-style-type: none"> שרולית צינור השרול מחבר השרול A מחבר השרול B</div>

בחירת המחבר

- במדד לחץ דם ששקע השרול שלהם בצבע לבן, כסוף או כהה, יש להשתמש **במחבר א** עם התקע האפור.
- במדד לחץ דם ששקע השרול שלהם בצבע צהוב, יש להשתמש **במחבר ב** עם התקע הצהוב.

ⓘ להחלפת מחבר יש להסיר את המחבר מהצינור במשיכה ולהכניס את המחבר החדש לצינור עד הטוף.

ניקוי השרולית

ניתן להסיר בזהירות כתמים מהשרולית בעזרת מטלית לחה ומי־סבון.
ⓘ השקית המתנפחת צריכה להיות מונחת בתוך כיסוי השרול כשהיא ישרה ולא מקופלת.

ⓘ אין להשתמש במרכז כביסה.

אזהרה: בשום מקרה אין לטשוף את השלפוחית הפנימית!

השרולים עדיים ויש לטפל בהם בזהירות.

אחריות

השרולית מכוסה באחריות תפקודית (אטימות השלפוחית) למשך שנתיים.
השרולית וסגירת השרולית אינן כנללות באחריות בשל בלאי.
האחריות תקפה אך ורק עם הגנת קבלה על הקנייה.
האחריות אינה מכסה נזק שנגרם על-ידי שימוש לא נאות, תאונות או אי-יציג לזרזרות ההפעלה.

الوصف
<div> AR</div> <div><ol style="list-style-type: none"> حزام الذراع أنبوب حزام الذراع موصل حزام الذراع A موصل حزام الذراع B</div>

اختيار الوصلة

- في أجهزة قياس ضغط الدم التي يكون لون مأخذ حزام الذراع بها باللون الاسود أو الأبيض أو الفضي على الجهاز، استخدم **الوصلة A** مع موصل حزام الذراع الرمادي.
- في أجهزة قياس ضغط الدم التي يكون بها مأخذ حزام الذراع باللون الأصفر على الجهاز، استخدم **الوصلة B** مع موصل حزام الذراع الأصفر.
- لتغيير الوصلة، اسحب الوصلة خارج أنبوب حزام الذراع وقم بإدخال الوصلة المطلوبة في أنبوب حزام الذراع بأقصى عمق ممكن.

تنظيف حزام الذراع

أزل اليقع بحدن من على حزام الذراع باستخدام قطعة قماش مبللة ورغوة صابون.

ⓘ ينبغي وضع المنفاخ بشكل عمودي في غطاء حزام الذراع، وليس موطياً.

ⓘ لا تستخدم شمع الأقمشة.

تحذير: لا تغم بغسل كيس الهواء من الداخل بأي حال من الأحوال!

حزام الذراع حساس ويجب التعامل معه بعناية.

الكفالة

تشمل الكفالة أي خال وظيفي لحزام الذراع مدّة سنتين

- الكفالة لا تشمل الغطاء الخارجي نظراً للبلل والتلف بالاستعمال.
- لا تسيرو الكفالة إلا بتقديم إيصال الشراء.
- لا تشمل الكفالة الأضرار الناجمة عن الاستعمال الخاطئ أو الحوادث أو عدم الالتزام بتعليمات التشغيل.

توضيح
<div> FA</div> <div><ol style="list-style-type: none"> بازو بند لوله بازوبند اتصال بازوبند A اتصال بازوبند B</div>

التغلب محل اتصال

- برای دستگاه های اندازه گیری فشارخون که دارای سوکت های رنگی بازوبند به رنگهای سفید، قره ای و مشکی هستند، لطفاً **اتصال بازوبند A** به رنگ طوسی را استفاده نمایید.
- برای دستگاه اندازه گیری فشارخون با سوکت بازوبند به رنگ زرد لطفاً **اتصال بازوبند B** به رنگ زرد را استفاده نمایید.
- برای تعویض اتصال دهنده، اتصال بازوبند را از بازوبند جدا نموده و اتصال دهنده موردنیاز را تا جاییکه ممکن است داخل لوله بازوبند قرار دهید.

تمیز کردن بازوبند

لکه های روی بازوبند را با دقت توسط یک پارچه مرطوب و کف صابون پاک کنید.

ⓘ مطمئن حاصل نمایید کیسه هوا به صورت صاف بدون تا خوردگی در درون رویه بازوبند قرار گیرد.

ⓘ از نرم کننده پارچه استفاده نکنید.

هشدار: تحت هیچ شرایطی کیسه هوا را شستشو ندهید!

بازوبند ها حساس هستند و باید با دقت استفاده شوند.

ضمیمات

بازوبند تا دو سال دارای ضمانت عملکرد (استحکام کیسه هوا) می باشد.

- پارگی روکش و بازوبند شامل ضمانت نمی شود.
- ضمیمات فقط در صورت همراه داشتن رسید خرید اعتبار دارد.
- ضمیمات آسیب های حاصل از کاربرد نادرست، پیش آمد ها و عدم پیروی از دستورالعمل را تحت پوشش قرار نمی دهد.